CONSEJO DIRECTIVO
RESOLUCIÓN N° 293/2020
ACTA N° 27/2020

POR LA CUAL SE APRUEBA LA ACTUALIZACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE ESTUDIOS DE LAS DIFERENTES ASIGNATURAS QUE COMPONEN LA MALLA CURRICULAR DE LA CARRERA DE PSICOLOGÍA DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

PROGRAMA DE ESTUDIO

I. Identificación

Carrera	PSICOLOGÍA	Pre-requisito	Ingreso a la carrera
Asignatura	Comunicación Oral y Escrita Guaraní	**Carga horaria semestral/anual**	77
Año/Semestre	Anual	**Carga horaria semanal**	2
Código de identificación	PSI 207	**Clases teóricas**	70
Área de formación	Complementaria	**Clases prácticas**	30
Plan curricular	2020	**Créditos**	
Versión del programa	V02		

II. Fundamentación

El desafío bilingüe, que para nosotros ya es una realidad en muchos aspectos, sigue planteándonos, sin embargo, muchas necesidades. Esta necesita ser encarada como un verdadero proyecto de sociedad, es decir, como una planificación lingüística en términos de objetivos socio-políticos amplios en los cuales puedan conjugarse la eficacia educativa y la capacidad profesional, para que todos los ciudadanos sean actores de la integración y no los sujetos de una simple asimilación.

Esta asignatura preparará al estudiante al desarrollo de un léxico especializado para las áreas del saber en su carácter de lengua de instrucción; lo que a su vez implica la toma de medidas que favorezcan la construcción de un lenguaje de conceptos operativos comunes para la interpretación y el análisis de la realidad con el fin de construir nuevos conocimientos, además se estimulará la creación literaria, el análisis de textos y la producción de materiales didácticos para las áreas en las cuales el Guaraní será utilizado.

III. Competencias genéricas

- Comprender y producir diferentes textos orales y escritos. Identificar y perfeccionar la competencia comunicativa de la Lengua Guaraní para el

ejercicio de la profesión de Psicólogo. Desarrollar las estructuras cognitivas en torno a la Lingüística y sus tendencias en cuanto a la comunicación en Lengua Guaraní. Valorar la Lengua Guaraní como vehículo de cohesión social y cultural de la nación.

- Adquiere una ubicación realista y objetiva en el momento histórico que vive la Psicología con respecto a su desarrollo a nivel nacional y mundial, comprende la dialéctica de los fenómenos que caracterizan este desarrollo y se capacita para asumir una actitud analítica y crítica frente a ellos y pueda proyectar con visión integradora y dinámica su propio aporte al perfeccionamiento de la disciplina como ciencia.
- Valora y respeta la diversidad, la multiculturalidad y el medio ambiente
- Adquiere habilidades en el uso de las tecnologías de la información y de la comunicación.
- Adquiere el compromiso con la calidad.

IV. Competencias específicas

- Valora la Lengua Guaraní como vehículo de cohesión social y cultural de la nación.
- Interpreta el proceso de formación histórica y las teorías del origen de la lengua guaraní.
- Emplea el lenguaje con propiedad.
- Identifica los procesos de reconocimientos de signos y códigos lingüísticos.
- Identifica las funciones y las características del sustantivo, verbo, adjetivo, adverbio, conjunciones e interjecciones.
- Aplica sus conocimientos en la producción de textos orales y escritos.
- Utiliza los pronombres en las redacciones.
- Utiliza estrategias para la comprensión de textos: división en partes.
- Adecua la expresión en distintas situaciones, técnicas de expresión y narración
- Aplica las normas gramaticales en la composición de textos orales y escritos.
- Produce textos orales y escritos.
- Identifica el acervo cultural nacional.

V. Contenidos programáticos

UNIDAD I. El valor de la lengua guaraní como cohesión social. 10 h

- El valor de la Lengua Guaraní como formas de comunicación oral y escrita.
- Importancia. El guaraní Primitivo y Arbitrario.

- El guaraní como estrategia.
- El guaraní paraguayo.
- El guaraní de los indígenas no guaraní hablantes.
- El guaraní actual.
- El guaraní como lengua oficial, lengua nacional y lengua literaria.
- La Constitución Nacional vigente (Art.62 al 67, 77 y 140) Ley N° 4251 de Lenguas.

UNIDAD II. Evolución de la lengua guaraní. 12 h

- La historia de la lengua.
- La Pre-Colombina.
- La Colonización.
- La Independencia.
- Época Francista en Paraguay.
- La Guerra de la Triple Alianza. La Post- Guerra del 70.
- La Guerra del Chaco. La Constitución Nacional.
- Ley N0. 4251 El Bilingüismo. Clasificación del Bilingüismo.
- Los dos idiomas oficiales. Las teorías del origen de la lengua.
- Las etapas precolombinas hasta nuestros días.
- La labor de los Jesuitas. La Ley de Lenguas.

UNIDAD III. La Lingüística. 9 h

- La lengua como expresión oral y escrita.
- El Saludo. Saludo de cortesía.
- El alfabeto guaraní.
- Armonización nasal. Acentuación.
- Posposiciones, sílabas, Grupos Vocálicos.
- Objetos más usuales del hogar.
- Vocabulario contextualizado.
- Fauna y flora.

UNIDAD IV. Morfosintaxis – Lexicología. 12 h

- Principios Fundamentales de la gramática guaraní.
- Sustantivos. Concepto. Clases.
- Verbo. Concepto. Clases.
- Adjetivo. Concepto. Clases.
- Pronombres personales.
- Posposiciones, conjunciones.
- Interjecciones. Frases y oraciones.

UNIDAD V. Redacción I. 12 h

- Redacción.
- Nomenclatura. Tipos.
- Descripción.
- Narración.
- Tarjetas de felicitaciones e invitaciones.
- Aviso.
- Memorándum.
- Solicitud.
- Esquela.

UNIDAD VI. Redacción II. 12 h

- Vocabulario familiar masculino y femenino.
- Vocabulario del cuerpo humano.
- Vocabulario que expresan sentimientos, emociones y frustraciones.
- Entrevista oral y escrita.
- Anamnesis.
- Anécdotas.
- Ensayo.

UNIDAD VII. Literatura – Folklore. 10 h

- Literatura. Conceptos.
- Literatura Guaraní y Literatura en Guaraní.
- Figuras Literarias.
- Análisis poéticos.
- Folklore. Concepto. Características. Clasificación: Espiritual, material y Sociológico.
- Mitos.
- Leyendas, poesías, cuentos.

VI. Metodología de enseñanza-aprendizaje

- Clases audiovisual, teórico-prácticas.
- Talleres de redacción.
- Debates.

VII. Metodología de evaluación

Se realizará conforme al Reglamento Interno vigente de la institución.

VIII. Bibliografía

Análisis Del Discurso Comunicación Oral. Orientaciones para la Gestión. M.E.C.

Ávalos Sanabria, Ada Ramona y otros. (s.f.). Lengua y Literatura Guaraní, 1, 2 y 3. Taller de Iniciación Literaria. Ciudad del Este. Paraguay.

. González Torres, Dionisio. (s.f.). Folklore del Paraguay. Asunción. Paraguay. Proyecto Meces.

González Torres, Dionisio. (s.f.). Cultura Guaraní. Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía. Asunción, Paraguay.

Guaraní Rayhupápe Irundyha, del Ateneo de Lengua y Cultura Guaraní.

Guarania, Félix de, (s.f.). Curso Práctico de la Lengua Guarní. Asunción. Paraguay

Interculturalidad Bilingüe. Formación en Servicio, MEC.

Krivoshein de Cansse, (s.f.). Natalia, Gramática de la Lengua Guaraní, Colección Ñemity. Asunción. Paraguay

Meliá, Bartolomé, (s.f.). Guaraní Ñe´ê. Paraguay.

Programa del Área de Guaraní del N. Medio. MEC. Asunción. Paraguay.

Saissure, Ferdinande. (s.f.). Curso de lingüística general. Bs. As. Argentina. Editorial Losada.

Vera, Saro. (s.f.). El paraguayo fuera de su mundo. Editorial El Lector. Asunción Paraguay.